

The Project Gutenberg EBook of *The Einstein Theory of Relativity*, by **H.A. Lorentz**.

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with [this eBook](#) or online at www.gutenberg.net

Title: The Einstein Theory of Relativity

Author: H.A. Lorentz.

Release Date: February 2004 [EBook Number: 11335]

Language: English (U.S.).

Character set encoding: UTF-8.

The Einstein Theory of Relativity

A Concise Statement

by

Prof. H.A. Lorentz of the University of Leyden

Copyright, 1920page 5

Note

Whether it is true or not that not more than twelve persons in all the world are able to understand Einstein's Theory, it is nevertheless a fact that there is a constant demand for information about this much-debated topic of relativity. The books published on the subject are so technical that only a person trained in pure physics and higher mathematics is able to fully understand them. In order to make a popular explanation of this far-reaching theory available, the present book is published.

Professor Lorentz is credited by Einstein with sharing the development of his theory. He is doubtless page 6better able than any other man—except the author himself—to explain this scientific discovery.

The publishers wish to acknowledge their indebtedness to the *New York Times*, *The Review of Reviews* and *The Athenaeum* for courteous permission to reprint articles from their pages. Professor Lorentz's article appeared originally in *The Nieuwe Rotterdamsche Courant* of November 19, 1919. page 7

Introduction

The action of the Royal Society at its meeting in London on November 6, in recognizing Dr. Albert Einstein's “theory of relativity” has caused a great stir in scientific circles on both sides of the Atlantic. Dr. Einstein propounded his theory nearly fifteen years ago. The present revival of interest in it is due to the remarkable confirmation which it received in the report of the observations made during the sun's eclipse of last May to determine whether rays of light passing close to the sun are deflected from their course.

The actual deflection of the rays that was discovered by the astronomers page 8was precisely what had been predicted theoretically by Einstein many years since. This striking confirmation has led certain German

scientists to assert that no scientific discovery of such importance has been made since Newton's theory of gravitation was promulgated. This suggestion, however, was put aside by Dr. Einstein himself when he was interviewed by a correspondent of the New York *Times* at his home in Berlin. To this correspondent he expressed the difference between his conception and the law of gravitation in the following terms:

“Please imagine the earth removed, and in its place suspended a box as big as a room or a whole house, and inside a man naturally page 9 floating in the center, there being no force whatever pulling him. Imagine, further, this box being, by a rope or other contrivance, suddenly jerked to one side, which is scientifically termed ‘difform motion’, as opposed to ‘uniform motion.’ The person would then naturally reach bottom on the opposite side. The result would consequently be the same as if he obeyed Newton's law of gravitation, while, in fact, there is no gravitation exerted whatever, which proves that difform motion will in every case produce the same effects as gravitation.

“I have applied this new idea to every kind of difform motion and have thus developed mathematical formulas which I am convinced give more precise results than those page 10 based on Newton's theory. Newton's formulas, however, are such close approximations that it was difficult to find by observation any obvious disagreement with experience.”

Dr. Einstein, it must be remembered, is a physicist and not an astronomer. He developed his theory as a mathematical formula. The confirmation of it came from the astronomers. As he himself says, the crucial test was supplied by the last total solar eclipse. Observations then proved that the rays of fixed stars, having to pass close to the sun to reach the earth, were deflected the exact amount demanded by Einstein's formulas. The deflection was also in the direction predicted by him. page 11

The question must have occurred to many, what has all this to do with relativity? When this query was propounded by the *Times* correspondent to Dr. Einstein he replied as follows:

“The term relativity refers to time and space. According to Galileo and Newton, time and space were absolute entities, and the moving systems of the universe were dependent on this absolute time and space. On this conception was built the science of mechanics. The resulting formulas sufficed for all motions of a slow nature; it was found, however, that they would not conform to the rapid motions apparent in electrodynamics.

“This led the Dutch professor, Lorentz, and myself to develop the page 12 theory of special relativity. Briefly, it discards absolute time and space and makes them in every instance relative to moving systems. By this theory all phenomena in electrodynamics, as well as mechanics, hitherto irreducible by the old formulae—and there are multitudes—were satisfactorily explained.

“Till now it was believed that time and space existed by themselves, even if there was nothing else—no sun, no earth, no stars—while now we know that time and space are not the vessel for the universe, but could not exist at all if there were no contents, namely, no sun, earth and other celestial bodies.

“This special relativity, forming the first part of my theory, relates to all systems moving with uniform page 13 motion; that is, moving in a straight line with equal velocity.

“Gradually I was led to the idea, seeming a very paradox in science, that it might apply equally to all moving systems, even of difform motion, and thus I developed the conception of general relativity which forms the second part of my theory.”

As summarized by an American astronomer, Professor Henry Norris Russell, of Princeton, in the *Scientific American* for November 29, Einstein's contribution amounts to this:

“The central fact which has been proved—and which is of great interest and importance—is that the natural phenomena involving gravitation and inertia (such as the motions page 14 of the planets) and the phenomena involving electricity and magnetism (including the motion of light) are not independent of one another, but are intimately related, so that both sets of phenomena should be regarded as parts of one vast system, embracing all

Nature. The relation of the two is, however, of such a character that it is perceptible only in a very few instances, and then only to refined observations.”

Already before the war, Einstein had immense fame among physicists, and among all who are interested in the philosophy of science, because of his principle of relativity.

Clerk Maxwell had shown that light is electro-magnetic, and had reduced the whole theory of electro-magnetism page 15 to a small number of equations, which are fundamental in all subsequent work. But these equations were entangled with the hypothesis of the ether, and with the notion of motion relative to the ether. Since the ether was supposed to be at rest, such motion was indistinguishable from absolute motion. The motion of the earth relatively to the ether should have been different at different points of its orbit, and measurable phenomena should have resulted from this difference. But none did, and all attempts to detect effects of motions relative to the ether failed. The theory of relativity succeeded in accounting for this fact. But it was necessary incidentally to throw over the one universal time, and substitute local times attached page 16 to moving bodies and varying according to their motion. The equations on which the theory of relativity is based are due to Lorentz, but Einstein connected them with his general principle, namely, that there must be nothing, in observable phenomena, which could be attributed to absolute motion of the observer.

In orthodox Newtonian dynamics the principle of relativity had a simpler form, which did not require the substitution of local time for general time. But it now appeared that Newtonian dynamics is only valid when we confine ourselves to velocities much less than that of light. The whole Galileo-Newton system thus sank to the level of a first approximation, becoming progressively less exact as the velocities concerned approached that of light. page 17

Einstein's extension of his principle so as to account for gravitation was made during the war, and for a considerable period our astronomers were unable to become acquainted with it, owing to the difficulty of obtaining German printed matter. However, copies of his work ultimately reached the outside world and enabled people to learn more about it. Gravitation, ever since Newton, had remained isolated from other forces in nature; various attempts had been made to account for it, but without success. The immense unification effected by electro-magnetism apparently left gravitation out of its scope. It seemed that nature had presented a challenge to the physicists which none of them were able to meet. page 18

At this point Einstein intervened with a hypothesis which, apart altogether from subsequent verification, deserves to rank as one of the great monuments of human genius. After correcting Newton, it remained to correct Euclid, and it was in terms of non-Euclidean geometry that he stated his new theory. Non-Euclidean geometry is a study of which the primary motive was logical and philosophical; few of its promoters ever dreamed that it would come to be applied in physics. Some of Euclid's axioms were felt to be not “necessary truths,” but mere empirical laws; in order to establish this view, self-consistent geometries were constructed upon assumptions other than those of Euclid. In these geometries the sum of the angles of page 19 a triangle is not two right angles, and the departure from two right angles increases as the size of the triangle increases. It is often said that in non-Euclidean geometry space has a curvature, but this way of stating the matter is misleading, since it seems to imply a fourth dimension, which is not implied by these systems.

Einstein supposes that space is Euclidean where it is sufficiently remote from matter, but that the presence of matter causes it to become slightly non-Euclidean—the more matter there is in the neighborhood, the more space will depart from Euclid. By the help of this hypothesis, together with his previous theory of relativity, he deduces gravitation—very approximately, but not exactly, according to the Newtonian law of the inverse square. page 20 The minute differences between the effects deduced from his theory and those deduced from Newton are measurable in certain cases. There are, so far, three crucial tests of the relative accuracy of the new theory and the old.

(1) The perihelion of Mercury shows a discrepancy which has long puzzled astronomers. This discrepancy is fully accounted for by Einstein. At the time when he published his theory, this was its only experimental verification.

(2) Modern physicists were willing to suppose that light might be subject to gravitation—i.e., that a ray of light passing near a great mass like the sun might be deflected to the extent to which a particle moving with the same velocity would be deflected page 21 according to the orthodox theory of gravitation. But Einstein's theory required that the light should be deflected just twice as much as this. The matter could only be tested during an eclipse among a number of bright stars. Fortunately a peculiarly favourable eclipse occurred last year. The results of the observations have now been published, and are found to verify Einstein's prediction. The verification is not, of course, quite exact; with such delicate observations that was not to be expected. In some cases the departure is considerable. But taking the average of the best series of observations, the deflection at the sun's limb is found to be $1.98''$, with a probable error of about 6 per cent., whereas the deflection calculated by page 22 Einstein's theory should be $1.75''$. It will be noticed that Einstein's theory gave a deflection twice as large as that predicted by the orthodox theory, and that the observed deflection is slightly *larger* than Einstein predicted. The discrepancy is well within what might be expected in view of the minuteness of the measurements. It is therefore generally acknowledged by astronomers that the outcome is a triumph for Einstein.

(3) In the excitement of this sensational verification, there has been a tendency to overlook the third experimental test to which Einstein's theory was to be subjected. If his theory is correct as it stands, there ought, in a gravitational field, to be a displacement of the lines of the spectrum towards the red. No such page 23 effect has been discovered. Spectroscopists maintain that, so far as can be seen at present, there is no way of accounting for this failure if Einstein's theory in its present form is assumed. They admit that some compensating cause *may* be discovered to explain the discrepancy, but they think it far more probable that Einstein's theory requires some essential modification. Meanwhile, a certain suspense of judgment is called for. The new law has been so amazingly successful in two of the three tests that there must be some thing valid about it, even if it is not exactly right as yet.

Einstein's theory has the very highest degree of aesthetic merit: every lover of the beautiful must wish it to be true. It gives a vast page 24 unified survey of the operations of nature, with a technical simplicity in the critical assumptions which makes the wealth of deductions astonishing. It is a case of an advance arrived at by pure theory: the whole effect of Einstein's work is to make physics more philosophical (in a good sense), and to restore some of that intellectual unity which belonged to the great scientific systems of the seventeenth and eighteenth centuries, but which was lost through increasing specialization and the overwhelming mass of detailed knowledge. In some ways our age is not a good one to live in, but for those who are interested in physics there are great compensations. page 25

The Einstein Theory of Relativity

A Concise Statement by Prof. H. A. Lorentz, of the University of Leyden

The total eclipse of the sun of May 29, resulted in a striking confirmation of the new theory of the universal attractive power of gravitation developed by Albert Einstein, and thus reinforced the conviction that the defining of this theory is one of the most important steps ever taken in the domain of natural science. In response to a request by the editor, I will attempt to contribute something to its page 26 general appreciation in the following lines.

For centuries Newton's doctrine of the attraction of gravitation has been the most prominent example of a theory of natural science. Through the simplicity of its basic idea, an attraction between two bodies proportionate to their mass and also proportionate to the square of the distance; through the completeness with which it explained so many of the peculiarities in the movement of the bodies making up the solar system; and, finally, through its universal validity, even in the case of the far-distant planetary systems, it compelled the admiration of all.

But, while the skill of the mathematicians was devoted to making page 27 more exact calculations of the consequences to which it led, no real progress was made in the science of gravitation. It is true that the inquiry was transferred to the field of physics, following Cavendish's success in demonstrating the common attraction between bodies with which laboratory work can be done, but it always was evident that natural philosophy had

no grip on the universal power of attraction. While in electric effects an influence exercised by the matter placed between bodies was speedily observed—the starting-point of a new and fertile doctrine of electricity—in the case of gravitation not a trace of an influence exercised by intermediate matter could ever be discovered. It was, and remained, inaccessible and unchangeable, without any connection, apparently, with other phenomena of natural philosophy.

Einstein has put an end to this isolation; it is now well established that gravitation affects not only matter, but also light. Thus strengthened in the faith that his theory already has inspired, we may assume with him that there is not a single physical or chemical phenomenon—which does not feel, although very probably in an unnoticeable degree, the influence of gravitation, and that, on the other side, the attraction exercised by a body is limited in the first place by the quantity of matter it contains and also, to some degree, by motion and by the physical and chemical condition in which it moves. page 29

It is comprehensible that a person could not have arrived at such a far-reaching change of view by continuing to follow the old beaten paths, but only by introducing some sort of new idea. Indeed, Einstein arrived at his theory through a train of thought of great originality. Let me try to restate it in concise terms. page 30

The Earth as a Moving Car

Everyone knows that a person may be sitting in any kind of a vehicle without noticing its progress, so long as the movement does not vary in direction or speed; in a car of a fast express train objects fall in just the same way as in a coach that is standing still. Only when we look at objects outside the train, or when the air can enter the car, do we notice indications of the motion. We may compare the earth with such a moving vehicle, which in its course around the sun has a remarkable speed, of which the direction and velocity during a considerable period of time may be regarded as constant. In place of the air now comes, so it was reasoned formerly, the ether which fills the spaces of the universe and is the carrier of light and of electro-magnetic phenomena; there were good reasons to assume that the earth was entirely permeable for the ether and could travel through it without setting it in motion. So here was a case comparable with that of a railroad coach open on all sides. There certainly should have been a powerful “ether wind” blowing through the earth and all our instruments, and it was to have been expected that some signs of it would be noticed in connection with some experiment or other. Every attempt along that line, however, has remained fruitless; all the phenomena examined were evidently independent of the motion of the earth. That this is the way they do function was brought to the front by Einstein in his first or “special” theory of relativity. For him the ether does not function and in the sketch that he draws of natural phenomena there is no mention of that intermediate matter. page 32

If the spaces of the universe are filled with an ether, let us suppose with a substance, in which, aside from eventual vibrations and other slight movements, there is never any crowding or flowing of one part alongside of another, then we can imagine fixed points existing in it; for example, points in a straight line, located one meter apart, points in a level plain, like the angles or squares on a chess board extending out into infinity, and finally, points in space as they are obtained by repeatedly shifting that level spot a distance of a meter in the direction perpendicular to it. If, consequently, one of the points is chosen as an “original point” we can, proceeding from that point, reach any other point through three steps in the common perpendicular directions in which the points are arranged. The figures showing how many meters are comprized in each of the steps may serve to indicate the place reached and to distinguish it from any other; these are, as is said, the “co-ordinates” of these places, comparable, for example, with the numbers on a map giving the longitude and latitude. Let us imagine that each point has noted upon it the three numbers that give its position, then we have something comparable with a measure with numbered subdivisions; only we now have to do, one might say, with a good many imaginary measures in three common perpendicular directions. In this “system of co-ordinates” the numbers that fix the position of one or the other of the bodies may now be read off at any moment. page 34

This is the means which the astronomers and their mathematical assistants have always used in dealing with the movement of the heavenly bodies. At a determined moment the position of each body is fixed by its three co-

ordinates. If these are given, then one knows also the common distances, as well as the page 35 angles formed by the connecting lines, and the movement of a planet is to be known as soon as one knows how its co-ordinates are changing from one moment to the other. Thus the picture that one forms of the phenomena stands there as if it were sketched on the canvas of the motionless ether. page 36

Einstein's Departure

Since Einstein has cut loose from the ether, he lacks this canvas, and therewith, at the first glance, also loses the possibility of fixing the positions of the heavenly bodies and mathematically describing their movement—i.e., by giving comparisons that define the positions at every moment. How Einstein has overcome this difficulty may be somewhat elucidated through a simple illustration.

On the surface of the earth the attraction of gravitation causes all bodies to fall along vertical lines, and, indeed, when one omits the resistance of the air, with an equally page 37 accelerated movement; the velocity increases in equal degrees in equal consecutive divisions of time at a rate that in this country gives the velocity attained at the end of a second as 981 centimeters (32.2 feet) per second. The number 981 defines the “acceleration in the field of gravitation,” and this field is fully characterized by that single number; with its help we can also calculate the movement of an object hurled out in an arbitrary direction. In order to measure the acceleration we let the body drop alongside of a vertical measure set solidly on the ground; on this scale we read at every moment the figure that indicates the height, the only co-ordinate that is of importance in this rectilinear movement. Now we ask page 38 what would we be able to see if the measure were not bound solidly to the earth, if it, let us suppose, moved down or up with the place where it is located and where we are ourselves. If in this case the speed were constant, then, and this is in accord with the special theory of relativity, there would be no motion observed at all; we should again find an acceleration of 981 for a falling body. It would be different if the measure moved with changeable velocity.

If it went down with a constant acceleration of 981 itself, then an object could remain permanently at the same point on the measure, or could move up or down itself alongside of it, with constant speed. The relative movement of the body with page 39 regard to the measure should be without acceleration, and if we had to judge only by what we observed in the spot where we were and which was falling itself, then we should get the impression that there was no gravitation at all. If the measure goes down with an acceleration equal to a half or a third of what it just was, then the relative motion of the body will, of course, be accelerated, but we should find the increase in velocity per second one-half or two-thirds of 981. If, finally, we let the measure rise with a uniformly accelerated movement, then we shall find a greater acceleration than 981 for the body itself.

Thus we see that we, also when the measure is not attached to the earth, disregarding its displacement, page 40 may describe the motion of the body in respect to the measure always in the same way—i.e., as one uniformly accelerated, as we ascribe now and again a fixed value to the acceleration of the sphere of gravitation, in a particular case the value of zero.

Of course, in the case here under consideration the use of a measure fixed immovably upon the earth should merit all recommendation. But in the spaces of the solar system we have, now that we have abandoned the ether, no such support. We can no longer establish a system of co-ordinates, like the one just mentioned, in a universal intermediate matter, and if we were to arrive in one way or another at a definite system of lines crossing each page 41 other in three directions, then we should be able to use just as well another similar system that in respect to the first moves this or that way. We should also be able to remodel the system of co-ordinates in all kinds of ways, for example by extension or compression. That in all these cases for fixed bodies that do not participate in the movement or the remodelling of the system other co-ordinates will be read off again and again is clear. page 42

New System or Co-Ordinates

What way Einstein had to follow is now apparent. He must—this hardly needs to be said—in calculating definite, particular cases make use of a chosen system of co-ordinates, but as he had no means of limiting his choice beforehand and in general, he had to reserve full liberty of action in this respect. Therefore he made it his aim so to arrange the theory that, no matter how the choice was made, the phenomena of gravitation, so far as its effects and its stimulation by the attracting bodies are concerned, may always be described in the same way page 43—*i.e.*, through comparisons of the same general form, as we again and again give certain values to the numbers that mark the sphere of gravitation. (For the sake of simplification I here disregard the fact that Einstein desires that also the way in which time is measured and represented by figures shall have no influence upon the central value of the comparisons.)

Whether this aim could be attained was a question of mathematical inquiry. It really was attained, remarkably enough, and, we may say, to the surprise of Einstein himself, although at the cost of considerable simplicity in the mathematical form; it appeared necessary for the fixation of the field of gravitation in one or the other point in page 44 space to introduce no fewer than ten quantities in the place of the one that occurred in the example mentioned above.

In this connection it is of importance to note that when we exclude certain possibilities that would give rise to still greater intricacy, the form of comparison used by Einstein to present the theory is the only possible one; the principle of the freedom of choice in co-ordinates was the only one by which he needed to allow himself to be guided. Although thus there was no special effort made to reach a connection with the theory of Newton, it was evident, fortunately, at the end of the experiment that the connection existed. If we avail ourselves of the simplifying circumstance that page 45 the velocities of the heavenly bodies are slight in comparison with that of light, then we can deduce the theory of Newton from the new theory, the “universal” relativity theory, as it is called by Einstein. Thus all the conclusions based upon the Newtonian theory hold good, as must naturally be required. But now we have got further along. The Newtonian theory can no longer be regarded as absolutely correct in all cases; there are slight deviations from it, which, although as a rule unnoticeable, once in a while fall within the range of observation.

Now, there was a difficulty in the movement of the planet Mercury which could not be solved. Even after all the disturbances page 46 caused by the attraction of other planets had been taken into account, there remained an inexplicable phenomenon—*i.e.*, an extremely slow turning of the ellipsis described by Mercury on its own plane; Leverrier had found that it amounted to forty-three seconds a century. Einstein found that, according to his formulas, this movement must really amount to just that much. Thus with a single blow he solved one of the greatest puzzles of astronomy.

Still more remarkable, because it has a bearing upon a phenomenon which formerly could not be imagined, is the confirmation of Einstein's prediction regarding the influence of gravitation upon the page 47 course of the rays of light. That such an influence must exist is taught by a simple examination; we have only to turn back for a moment to the following comparison in which we were just imagining ourselves to make our observations. It was noted that when the compartment is falling with the acceleration of 981 the phenomena therein will occur just as if there were no attraction of gravitation. We can then see an object, *A*, stand still somewhere in open space. A projectile, *B*, can travel with constant speed along a horizontal line, without varying from it in the slightest.

A ray of light can do the same; everybody will admit that in each case, if there is no gravitation, light page 48 will certainly extend itself in a rectilinear way. If we limit the light to a flicker of the slightest duration, so that only a little bit, *C*, of a ray of light arises, or if we fix our attention upon a single vibration of light, *C*, while we on the other hand give to the projectile, *B*, a speed equal to that of light, then we can conclude that *B* and *C* in their continued motion can always remain next to each other. Now if we watch all this, not from the movable compartment, but from a place on the earth, then we shall note the usual falling movement of object *A*, which shows us that we have to deal with a sphere of gravitation. The projectile *B* will, in a bent path, vary more and more from a horizontal straight line, and the light page 49 will do the same, because if we observe the movements from another standpoint this can have no effect upon the remaining next to each other of *B* and *C*.
page 50

Deflection of Light

The bending of a ray of light thus described is much too light on the surface of the earth to be observed. But the attraction of gravitation exercised by the sun on its surface is, because of its great mass, more than twenty-seven times stronger, and a ray of light that goes close by the superficies of the sun must surely be noticeably bent. The rays of a star that are seen at a short distance from the edge of the sun will, going along the sun, deviate so much from the original direction that they strike the eye of an observer as if they came in a straight line from a point somewhat further removed than the real position of the star from the sun. It is at that point that we page 51 think we see the star; so here is a seeming displacement from the sun, which increases in the measure in which the star is observed closer to the sun. The Einstein theory teaches that the displacement is in inverse proportion to the apparent distance of the star from the centre of the sun, and that for a star just on its edge it will amount to $1'.75$ (1.75 seconds). This is approximately the thousandth part of the apparent diameter of the sun.

Naturally, the phenomenon can only be observed when there is a total eclipse of the sun; then one can take photographs of neighboring stars and through comparing the plate with a picture of the same part of the heavens taken at a time when the sun was far removed from page 52 that point the sought-for movement to one side may become apparent.

Thus to put the Einstein theory to the test was the principal aim of the English expeditions sent out to observe the eclipse of May 29, one to Prince's Island, off the coast of Guinea, and the other to Sobral, Brazil. The first-named expedition's observers were Eddington and Cottingham, those of the second, Crommelin and Davidson. The conditions were especially favorable, for a very large number of bright stars were shown on the photographic plate; the observers at Sobral being particularly lucky in having good weather.

The total eclipse lasted five minutes, during four of which it was perfectly clear, so that good photographs page 53 could be taken. In the report issued regarding the results the following figures, which are the average of the measurements made from the seven plates, are given for the displacements of seven stars:

$1''.02, 0''.92, 0''.84, 0''.58, 0''.54, 0''.36, 0''.24$, whereas, according to the theory, the displacements should have amounted to: $0''.88, 0''.80, 0''.75, 0''.40, 0''.52, 0''.33, 0''.20$.

If we consider that, according to the theory the displacements must be in inverse ratio to the distance from the centre of the sun, then we may deduce from each observed displacement how great the sideways movement for a star at the edge of the sun should have been. As the most probable result, therefore, the number $1''.98$ was found from all page 54 the observations together. As the last of the displacements given above—*i.e.*, $0''.24$ is about one-eighth of this, we may say that the influence of the attraction of the sun upon light made itself felt upon the ray at a distance eight times removed from its centre.

The displacements calculated according to the theory are, just because of the way in which they are calculated, in inverse proportion to the distance to the centre. Now that the observed deviations also accord with the same rule, it follows that they are surely proportionate with the calculated displacements. The proportion of the first and the last observed sidewise movements is 4.2, and that of the two most extreme of the calculated numbers is 4.4. page 55

This result is of importance, because thereby the theory is excluded, or at least made extremely improbable, that the phenomenon of refraction is to be ascribed to, a ring of vapor surrounding the sun for a great distance. Indeed, such a refraction should cause a deviation in the observed direction, and, in order to produce the displacement of one of the stars under observation itself a slight proximity of the vapor ring should be sufficient, but we have every reason to expect that if it were merely a question of a mass of gas around the sun the diminishing effect accompanying a removal from the sun should manifest itself much faster than is really the case. We cannot speak with perfect certainty here, as all the factors that page 56 might be of influence upon the distribution of density in a sun atmosphere are not well enough known, but we can surely demonstrate that in case one of the gasses with which we are acquainted were held in equilibrium solely by the influence of

attraction of the sun the phenomenon should become much less as soon as we got somewhat further from the edge of the sun. If the displacement of the first star, which amounts to 1.02-seconds were to be ascribed to such a mass of gas, then the displacement of the second must already be entirely inappreciable.

So far as the absolute extent of the displacements is concerned, it was found somewhat too great, as has been shown by the figures given page 57 above; it also appears from the final result to be 1.98 for the edge of the sun—*i.e.*, 13 per cent, greater than the theoretical value of 1.75. It indeed seems that the discrepancies may be ascribed to faults in observations, which supposition is supported by the fact that the observations at Prince's Island, which, it is true, did not turn out quite as well as those mentioned above, gave the result, of 1.64, somewhat lower than Einstein's figure.

(The observations made with a second instrument at Sobral gave a result of 0.93, but the observers are of the opinion that because of the shifting of the mirror which reflected the rays no value is to be attached to it.) page 58

Difficulty Exaggerated

During a discussion of the results obtained at a joint meeting of the Royal Society and the Royal Astronomical Society held especially for that purpose recently in London, it was the general opinion that Einstein's prediction might be regarded as justified, and warm tributes to his genius were made on all sides. Nevertheless, I cannot refrain, while I am mentioning it, from expressing my surprise that, according to the report in *The Times* there should be so much complaint about the difficulty of understanding the new theory. It is evident that Einstein's little book page 59 "About the Special and the General Theory of Relativity in Plain Terms," did not find its way into England during wartime. Any one reading it will, in my opinion, come to the conclusion that the basic ideas of the theory are really clear and simple; it is only to be regretted that it was impossible to avoid clothing them in pretty involved mathematical terms, but we must not worry about that.

I allow myself to add that, as we follow Einstein, we may retain much of what has been formerly gained. The Newtonian theory remains in its full value as the first great step, without which one cannot imagine the development of astronomy and without which the second step, that has now been made, page 60 would hardly have been possible. It remains, moreover, as the first, and in most cases, sufficient, approximation. It is true that, according to Einstein's theory, because it leaves us entirely free as to the way in which we wish to represent the phenomena, we can imagine an idea of the solar system in which the planets follow paths of peculiar form and the rays of light shine along sharply bent lines—think of a twisted and distorted planetarium—but in every case where we apply it to concrete questions we shall so arrange it that the planets describe almost exact ellipses and the rays of light almost straight lines.

It is not necessary to give up entirely even the ether. Many natural philosophers find satisfaction in the page 61 idea of a material intermediate substance in which the vibrations of light take place, and they will very probably be all the more inclined to imagine such a medium when they learn that, according to the Einstein theory, gravitation itself does not spread instantaneously, but with a velocity that at the first estimate may be compared with that of light. Especially in former years were such interpretations current and repeated attempts were made by speculations about the nature of the ether and about the mutations and movements that might take place in it to arrive at a clear presentation of electro-magnetic phenomena, and also of the functioning of gravitation. In my opinion it is not impossible that in the future page 62 this road, indeed abandoned at present, will once more be followed with good results, if only because it can lead to the thinking out of new experimental tests. Einstein's theory need not keep us from so doing; only the ideas about the ether must accord with it.

Nevertheless, even without the color and clearness that the ether theories and the other models may be able to give, and even, we can feel it this way, just because of the soberness induced by their absence, Einstein's work, we may now positively expect, will remain a monument of science; his theory entirely fulfills the first and principal demand that we may make, that of deducing the course of phenomena from certain principles exactly and page 63 to the smallest details. It was certainly fortunate that he himself put the ether in the background; if he

had not done so, he probably would never have come upon the idea that has been the foundation of all his examinations.

Thanks to his indefatigable exertions and perseverance, for he had great difficulties to overcome in his attempts, Einstein has attained the results, which I have tried to sketch, while still young; he is now 45 years old. He completed his first investigations in Switzerland, where he first was engaged in the Patent Bureau at Berne and later as a professor at the Polytechnic in Zurich. After having been a professor for a short time at the University of Prague, he settled in Berlin, where page 64the Kaiser Wilhelm Institute afforded him the opportunity to devote himself exclusively to his scientific work. He repeatedly visited our country and made his Netherland colleagues, among whom he counts many good friends, partners in his studies and his results. He attended the last meeting of the department of natural philosophy of the Royal Academy of Sciences, and the members then had the privilege of hearing him explain, in his own fascinating, clear and simple way, his interpretations of the fundamental questions to which his theory gives rise.

End of the Project Gutenberg EBook of *The Einstein Theory of Relativity*, by **H.A. Lorentz**.

This file should be named 11335-h.html or 11335-h.zip.

This and all associated files of various formats will be found in:

<http://www.gutenberg.net/1/1/3/11335/>

Produced by Jeroen Hellingman.

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from public domain print editions means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for the eBooks, unless you receive specific permission. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the rules is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. They may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING with public domain eBooks. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE

PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License (available with this file or online at <http://gutenberg.net/license>).

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ Electronic Works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a

copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph [1.E.8](#).

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph [1.C](#) below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph [1.E](#) below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is in the public domain in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country outside the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.net.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from the public domain (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph [1.E.1](#) with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ web site (www.gutenberg.net), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph [1.E.1](#).

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph [1.F.3](#), a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from both the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and Michael Hart, the owner of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in [Section 3](#) below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread public domain works in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph [1.F.3](#), the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH F3. YOU AGREE THAT

THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you "AS-IS," WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need, is critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation web page at <http://www.pgla.org>.

Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Its 501(c)(3) letter is posted at <http://pglaf.org/fundraising>. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's principal office is located at 4557 Melan Dr. S. Fairbanks, AK, 99712., but its volunteers and employees are scattered throughout numerous locations. Its business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887, email business@pglaf.org. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's web site and official page at <http://pglaf.org>.

For additional contact information:

Dr. Gregory B. Newby
Chief Executive and Director
gnewby@pglaf.org

Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without wide spread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit <http://pglaf.org>.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg Web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: <http://pglaf.org/donate>.

Section 5. General Information About Project Gutenberg™ Electronic Works.

Professor Michael S. Hart is the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For thirty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Each eBook is in a subdirectory of the same number as the eBook's eBook number, often in several formats including plain vanilla ASCII, compressed (zipped), HTML and others.

Corrected EDITIONS of our eBooks replace the old file and take over the old filename and etext number. The replaced older file is renamed. VERSIONS based on separate sources are treated as new eBooks receiving new filenames and etext numbers.

Most people start at our Web site which has the main PG search facility:

<http://www.gutenberg.net>

This Web site includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.

EBooks posted prior to November 2003, with eBook numbers BELOW #10000, are filed in directories based on their release date. If you want to download any of these eBooks directly, rather than using the regular search system you may utilize the following addresses and just download by the etext year.

<http://www.ibiblio.org/gutenberg/etext06>

(Or /etext 05, 04, 03, 02, 01, 00, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91 or 90)

EBooks posted since November 2003, with etext numbers OVER #10000, are filed in a different way. The year of a release date is no longer part of the directory path. The path is based on the etext number (which is identical to the filename). The path to the file is made up of single digits corresponding to all but the last digit in the filename. For example an eBook of filename 10234 would be found at:

<http://www.gutenberg.net/1/0/2/3/10234>

or filename 24689 would be found at:

<http://www.gutenberg.net/2/4/6/8/24689>

An alternative method of locating eBooks:

<http://www.gutenberg.net/GUTINDEX.ALL>